



Многофункциональный винный шкаф для созревания вина

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СЕРИЯ DIVA



Перед использованием прочитайте и соблюдайте правила безопасности и эксплуатации, изложенные в данной инструкции.

Прежде всего, мы благодарим вас за доверие к бренду **AVINTAGE**, проявленное при приобретении данного устройства, и надеемся, что оно полностью оправдывает ваши ожидания.

Наша команда постоянно стремится к повышению качества и совершенствованию наших продуктов, поэтому они всегда готовы выслушать вас. Желаем вам приятных дегустаций!

Информация, содержащаяся в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления компанией Frio Enterprise. Компания Frio Enterprise не предоставляет никаких гарантий на свои устройства в случае использования, отличного от описанного в руководстве, а также в случае вмешательства со стороны третьих лиц, не уполномоченных компанией Frio Enterprise или вашим дистрибьютором. Названия и торговые марки, упомянутые в данном документе, защищены авторским правом. Данное руководство содержит оригинальную информацию. Любое воспроизведение строго запрещено без письменного разрешения Frio Enterprise.

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием устройства внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Храните его в надежном месте, чтобы при необходимости можно было к нему обратиться. Во избежание возгорания, поражения электрическим током или травм при использовании винного шкафа, пожалуйста, соблюдайте указанные меры предосторожности.

Как правило, обслуживание вашего шкафа должно осуществляться квалифицированным специалистом.

В целях вашей безопасности и правильного использования винного шкафа, перед установкой и первым использованием шкафа внимательно прочтите данное руководство, включая содержащиеся в нем предупреждения и полезные советы. Во избежание повреждения винного шкафа и/или ненужных травм, важно, чтобы лица, которые будут использовать данное устройство, полностью ознакомились с его работой и инструкциями по безопасности. Сохраните эти инструкции на будущее и не забудьте положить их рядом с устройством, чтобы в случае продажи или переезда они были переданы вместе с ним. Это обеспечит оптимальную работу устройства.

Чтобы избежать риска получения травм, сохраните эту инструкцию. Производитель не несет ответственности в случае неправильного использования устройства.

Это устройство предназначено исключительно для домашнего использования и предназначено для хранения специальных напитков при температуре, более высокой, чем в отделении для свежих продуктов. Это устройство ни в коем случае не предназначено для хранения свежих продуктов.

Убедитесь, что ваша электропроводка (напряжение) соответствует указанной на заводской табличке: устройство должно быть подключено к заземленной розетке, соответствующей нормам. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к специалисту для проверки электропроводки.

Для вашей безопасности данное устройство должно быть правильно подключено к заземленной розетке. Не обрезайте и не удаляйте заземляющий провод из прилагаемого шнура питания.

В целях безопасности не используйте удлинитель.

Если устройство повреждено (например, в результате сильного удара) или подверглось воздействию внешних факторов (перенапряжение из-за удара молнии, затопление, пожар), его использование может быть опасным. Отключите устройство от сети и обратитесь к авторизованному специалисту по ремонту для проверки устройства.

Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.

Это устройство должно быть расположено таким образом, чтобы сетевой штекер был доступен.

Не перемещайте устройство, когда оно заполнено: вы можете деформировать его корпус, что приведет к необходимости ремонта. Электрические компоненты не должны быть непосредственно доступны.

✓ Держите детей подальше от устройства.

✓ Не используйте устройство на улице.

В случае случайного проливания жидкости (разбитая бутылка и т. д.) на электрические компоненты (двигатель и т. д.) немедленно отключите штепсельную вилку от розетки.

Во избежание возгорания, поражения электрическим током или травм не погружайте шнур питания, вилку или само устройство в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

Держите устройство вдали от источников тепла и не подвергайте его прямому воздействию солнечных лучей.

Не позволяйте шнуру питания свисать со стола и соприкасаться с острыми углами или горячими поверхностями.

Не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство, возьмитесь за вилку.

Убедитесь, что место, где находится ваш прибор, способно выдержать его вес в загруженном состоянии (бутылка объемом 750 мл весит около 1,3 кг). Ваш шкаф должен быть установлен на ровной поверхности. Если вам необходимо поставить его на ковер или ковровое покрытие, поместите под него подставку.

Чтобы не повредить уплотнение двери, убедитесь, что дверь полностью открыта, когда вы хотите вытащить полку.

Безопасность детей и других уязвимых лиц

✓ Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями

ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации устройства и понимают связанные с этим опасности.

✓ Чистка и обслуживание, выполняемые пользователем, не должны производиться детьми, за исключением случаев, когда им больше 8 лет и они находятся под присмотром
находятся под присмотром.

✓ Храните всю упаковку в недоступном для детей месте, так как существует риск удушья.

✓ Риск застревания ребенка: случаи, когда ребенок застревал в устройстве или задохнулся в нем, не являются
прошлого. Однако выброшенные или брошенные устройства остаются опасными, даже если они «просто остаются в гараже на несколько дней».

✓ Если вы решили выбросить устройство, отключите его от розетки, отрежьте шнур питания (как можно ближе)
и снимите дверцу, чтобы дети не могли играть с ней, получить удар током или запереться внутри.

✓ Если устройство, оснащенное магнитным уплотнителем двери, должно быть заменено другим устройством с защелкой на двери или уплотнителе, убедитесь, что защелка не работает, прежде чем выбрасывать старое устройство.

- ✓ Держите устройство и его шнур вне досягаемости детей младше 8 лет.
- ✓ Перед тем как выбросить винный шкаф, не забудьте снять дверцу. Также оставьте решетки, которые были внутри прибора, чтобы дети не могли залезть внутрь.
- ✓ Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут загружать или разгружать это устройство.
- ✓ Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с устройством.

Общая безопасность

ВНИМАНИЕ — Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях или в аналогичных условиях, таких как:

- ✓ Кухонные зоны, предназначенные для персонала магазинов, мастерских и других профессиональных сред
- ✓ Вторичные дома и помещения, используемые клиентами отелей, мотелей и других жилых помещений,
- ✓ Рестораны и подобные заведения, за исключением розничных магазинов.

ВНИМАНИЕ — Во избежание опасности, связанной с нестабильностью устройства, важно закрепить и установить его в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ — Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозоли, внутри этого устройства, так как они могут пролиться.

ВНИМАНИЕ — Если шнур питания поврежден, его необходимо немедленно заменить у производителя или

у квалифицированного дилера, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ — Держите вентиляционные отверстия открытыми и убедитесь, что воздух может свободно циркулировать через них, особенно если устройство встроено в стену.

ВНИМАНИЕ — Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

ВНИМАНИЕ — Не повреждайте холодильную систему.

ВНИМАНИЕ — Не используйте электрические приборы внутри отсека, за исключением тех, которые допускаются производителем.

ВНИМАНИЕ — Холодильный газ и изолирующий газ являются легковоспламеняющимися. При утилизации устройства обратитесь в уполномоченный центр по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте устройство воздействию открытого огня.

ВНИМАНИЕ — Хладагент в этом устройстве — R600a. Во избежание возгорания или взрыва не размещайте в шкафу или рядом с ним легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества.

Хладагент

В холодильном контуре устройства используется хладагент изобутан (R600a). Это природный газ, который является легко воспламеняющимся и опасным для окружающей среды. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что ни один из компонентов охлаждающего контура не поврежден. Хладагент (R600a) является легковоспламеняющейся жидкостью.

Внимание: опасность возгорания

Если охлаждающая система повреждена:

- ✓ Избегайте открытого огня и любых источников возгорания.
- ✓ Хорошо проветрите помещение, в котором находится устройство.

Изменение конструкции данного устройства каким-либо образом является опасным. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электробезопасность

- ✓ Мы не несем ответственности за любые инциденты, вызванные неправильной электроустановкой.
- ✓ В случае электрических помех или неисправности системы устройство может перейти в безопасный режим на две минуты.
- ✓ Не следует удлинять шнур питания. Не используйте удлинители, адаптеры или многоразъемные розетки.
- ✓ Убедитесь, что розетка не повреждена. Неисправная розетка может привести к перегреву прибора и его взрыву.
- ✓ Убедитесь, что вы можете получить доступ к розетке устройства.
- ✓ Никогда не тяните за шнур питания.
- ✓ Никогда не снимайте заземление.
- ✓ Если розетка ослаблена, не подключайте шнур. Существует риск поражения электрическим током или возгорания.
- ✓ Никогда не используйте прибор, если крышка внутренней подсветки не установлена на место.
- ✓ Перед заменой лампочки отключите устройство от сети.
- ✓ Это устройство работает от однофазного тока 220~240 В/50 Гц.

- ✓ Если шнур питания поврежден, не заменяйте его самостоятельно, а обратитесь в сервисный центр.
- ✓ Розетка должна быть легко доступна, но недоступна для детей. В случае сомнений обратитесь к установщику.

Ежедневное использование

- ✓ Это устройство предназначено исключительно для поддержания температуры бутылок с вином.
- ✓ Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества или жидкости внутри прибора, это может привести к взрыву.
- ✓ Не включайте другие электрические приборы внутри этого устройства (миксеры, электрические льдогенераторы и т. д.). и т. д.).
- ✓ Отключая устройство от сети, всегда держите вилку в руках и не тяните за шнур.
- ✓ Не кладите горячие предметы рядом с пластиковыми компонентами этого устройства.
- ✓ Строго соблюдайте рекомендации производителя по хранению устройства. См. соответствующие инструкции.
- ✓ Устройство следует держать подальше от свечей, светильников и других открытых источников огня, чтобы избежать риска возгорания.
- ✓ Устройство предназначено для хранения напитков в условиях обычного домашнего использования, как описано в данном руководстве
- ✓ Устройство тяжелое. Будьте осторожны при его перемещении. Если ваше устройство оснащено роликами, помните, что они предназначены только для облегчения небольших перемещений. Не перемещайте его на большие расстояния.

- ✓ Во избежание падения предметов и повреждения устройства не перегружайте отсеки устройства.

Внимание: чистка и уход

- ✓ Перед любым обслуживанием отключите устройство от сети и отключите питание.
- ✓ Не очищайте устройство металлическими предметами, пароочистителем, летучими маслами, органическими растворителями или абразивными компонентами.
- ✓ Не очищайте какие-либо части устройства с помощью легковоспламеняющихся веществ. Испарения могут представлять опасность возгорания или взрыва.
- ✓ Не используйте острые или заостренные предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация об установке

- ✓ Это устройство предназначено исключительно для хранения вина.
- ✓ Рекомендуется установить температуру в винном погребе на уровне 12 °C.
- ✓ Это устройство предназначено только для отдельной установки.
Ни в коем случае не встраивайте и не интегрируйте его.
Для правильной работы устройства необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг него. Мы не несем ответственности в случае несоблюдения инструкций по установке.
- ✓ Не устанавливайте устройство в влажных помещениях.
- ✓ Держите устройство вдали от прямых солнечных лучей

Прямое воздействие солнечного света может повредить акриловое покрытие

акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Чрезвычайно низкие или высокие температуры окружающей среды также могут привести к снижению производительности устройства.

✓ Подключайте винный шкаф исключительно к заземленной розетке, соответствующей нормативным требованиям. Ни в коем случае

не уменьшайте и не удаляйте третий заземляющий контакт шнура питания. Все вопросы, касающиеся мощности и/или заземления, следует адресовать сертифицированному электрику или авторизованному сервисному центру.

✓ Для правильного подключения к электросети следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.

✓ Распакуйте устройство и визуально проверьте его на наличие повреждений.

Сообщите о повреждении в точку продажи, где вы его приобрели. В этом случае сохраните упаковку.

✓ Для предотвращения перегрева необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха. Для обеспечения достаточной вентиляции следуйте инструкциям по установке, приложенным к устройству.

✓ По возможности не допускайте соприкосновения устройства со стенами и/или горячими предметами.
(компрессор, конденсатор), чтобы избежать риска возгорания. Всегда строго следуйте инструкциям по установке.

✓ Устройство не должно находиться рядом с радиаторами или кухонными плитами.

✓ Убедитесь, что розетки доступны после установки устройства.

Экономия энергии

Чтобы ограничить потребление электроэнергии вашим устройством:

- ✓ Держите двери открытыми как можно меньше времени.
- ✓ Периодически проверяйте уплотнители дверей и убедитесь, что они по-прежнему закрываются эффективно. Если это не так, обратитесь в сервисную службу.
- ✓ Рекомендации по размещению: Для наиболее эффективного использования энергии холодильным аппаратом рекомендуется следующее расположение оборудования (полки и т. д.)
для максимально рационального использования энергии холодильным аппаратом.
- ✓ Термостат устройства является электронным и позволяет регулировать температуру от 5 до 18 градусов. Для хранения вина Рекомендуется установить температуру в устройстве на 12 градусов. Эта температура может быть изменена в зависимости от типа хранящегося вина. Установка температуры выше 12 градусов снизит энергопотребление устройства. Установка температуры ниже 12 градусов увеличит энергопотребление устройства. Некоторые модели позволяют устанавливать разные уровни температуры в одном и том же погребе. Устройство гарантирует поддержание температуры при условии, что оно находится в рабочем состоянии и используется в нормальных условиях эксплуатации. На температуру внутри устройства могут влиять многие факторы: температура окружающей среды, воздействие солнечных лучей, количество открытий двери и количество хранящихся бутылок... Незначительные изменения температуры являются совершенно нормальными.

Устранение неисправностей

✓ Ремонт данного устройства должен производиться в авторизованном сервисном центре с использованием только оригинальных запчастей.

Этот прибор предназначен исключительно для бытового использования. Производитель не несет ответственности за иное использование.

База данных EPREL

Для получения дополнительной информации о вашем продукте посетите онлайн-базу данных EPREL. В соответствии с Делегированным регламентом (ЕС) 2019/2016 Комиссии, вся информация об этом холодильном устройстве доступна в базе данных EPREL (Европейская база данных по энергетической маркировке продуктов). Эта база данных позволяет вам просматривать информацию и техническую документацию по вашему холодильному устройству. Вы можете получить доступ к базе данных EPREL, отсканировав QR-код на энергетической этикетке вашего устройства или перейдя по ссылке: www.ec.europa.eu и указав модель вашего холодильного устройства.



R600a

Инструкции по безопасности

Внимание — не заслоняйте вентиляционные решетки устройства, следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были свободными.

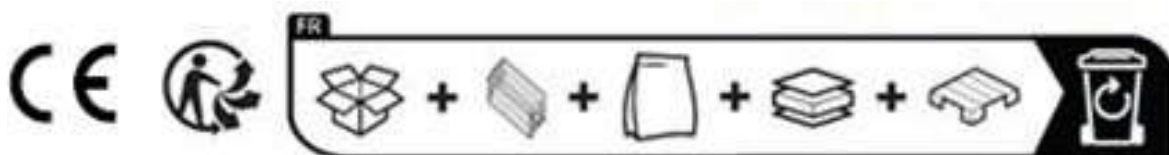
Внимание — не храните в этом устройстве взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллоны с горючим пропеллентом.

Внимание — Не повредите холодильный контур устройства.

Внимание — Холодильные агрегаты, работающие на изобутане (R600a), нельзя размещать в зоне с источниками возгорания (например, негерметичные электрические контакты или места, где в случае утечки может скопиться хладагент). Тип хладагента указан на заводской табличке шкафа.

Внимание — Не используйте электрические приборы в отсеках устройства, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.

Данное устройство соответствует всем действующим европейским директивам и их возможным изменениям.



2. ТИПОВОЙ ТАБЛИЧКА

Ниже приведен пример паспортной таблички:

CLASSE DE PROTECTION CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES: I		
MODÈLE CVP 186		
REFERENCE	DVA 265 PA+	 ROHS COMPLIANT MADE IN PORTUGAL
CAPACITE	264 BOUTEILLES	
VOLUME BRUT	480 l	
GAS REFRIGERANT	R600a 0,030 Kg	
AGENT ISOLANT	R134a	
PUISSANCE LAMP	0,5 W	N° SÉRIE
CLASSE SN	230V - 50Hz 106 W 0,74 A	XXXX Y ZZ

Типовой знак, наклеенный внутри или сзади устройства (в зависимости от модели), содержит всю информацию, относящуюся к вашему устройству.

Мы рекомендуем вам записать серийный номер устройства в этом буклете перед его установкой, чтобы в случае необходимости (техническое обслуживание, запрос на помощь и т. д.) можно было к нему обратиться.

Ведь после установки и загрузки устройства доступ к нему затруднен.

ВНИМАНИЕ: без этой информации мы не сможем оказать вам помощь.

3. ВИННЫЙ ШКАФ, ЗАЧЕМ ОН НУЖЕН?

Введение

Не забывайте, что вино — это результат страсти. Оно сложное, развивается очень медленно, спокойно! Для того чтобы раскрыться и тихо достичь своего апогея, ему необходимо сочетание множества условий. Важно, чтобы эти условия были постоянными! Прежде всего, необходимо различать температуру выдержки, хранения и дегустации.

Для этого необходимо учитывать 5 важных моментов:

- ✓ Температура выдержки: обозначает диапазон температур от 10 до 14 °C; идеально около 12 °C, независимо от типа вина, которое необходимо хранить и выдерживать. Более важным, чем уровень, является постоянство температуры в течение длительного времени, которое позволит вину раскрыться в полной мере. Поэтому важно избегать резких перепадов температуры.
- ✓ Влажность: пробка бутылок должна быть постоянно влажной, чтобы оставаться герметичной. При длительной влажности ниже 50% пробка бутылок высыхают, сжимаются, в результате чего вино вытекает и окисляется. При длительном уровне влажности выше 80 % появляется риск появления плесени и отклеивания этикеток.
- ✓ Запахи/вентиляция: вино дышит через пробку. Постоянное нахождение вблизи источников запахов изменяет вкус вина.
- ✓ Вибрации: вибрации утомляют вино и нарушают его развитие. Поэтому важно хранить вино вдали от любых движений.

- ✓ Свет: свет увеличивает окислительно-восстановительный потенциал вина, ускоряя его старение. Поэтому важно обеспечить ему полную защиту от света.

К этому следует добавить еще одно важное замечание: бессмысленно с любовью хранить вино в течение многих лет, чтобы потом «убить» его, подавая при неподходящей температуре. Если вино подавать слишком холодным, его ароматы будут приглушены, а недостатки — скрыты. Если шкаф слишком теплым, оно станет спиртовым. Температура подачи: это диапазон температур, при которых следует подавать и употреблять вино, от 7 °C для сладких вин до 18 °C для красных вин с высоким содержанием танинов, предназначенных для хранения.

Подведем итог факторов, которые повлияли на ваш выбор

- ✓ Купить молодое вино и с любовью выдержать его? Вы находитесь в области **выдержки!**
- ✓ Хотите купить вина и шампанское, которые близки к пику своего развития, чтобы они были под рукой и вы могли насладиться полнотой их ароматов в удобный для вас день при оптимальной температуре? Подход, основанный на **универсальности**, хранение и доведение до нужной температуры!
- ✓ Вы хотите употреблять свои вина при правильной температуре? Для этого особенно подходит **винный шкаф** (также называемый винным шкафом с регулируемой температурой).

Различные винные шкафы

Компания Frio Entreprise, специализирующаяся на производстве винных шкафов, разработала различные типы винных шкафов.

- ✓ **Выдержка:** климатическая камера разработана для обеспечения более стабильных условий подземных погребов, способствующих оптимальному созреванию лучших вин.
- ✓ **Универсальные:** сочетают в себе зоны для доведения до нужной температуры и хранения, одно- или многосекционные и т. д.
- ✓ **Доведение до нужной температуры или подача:** чтобы вы могли наслаждаться лучшими винами при правильной температуре, позволяющей раскрыться их тонким ароматам.

Для получения информации о наших различных продуктах посетите наш сайт www.avintage.ru. Для заказа решеток, угольных фильтров и других аксессуаров перейдите в раздел «Аксессуары» на нашем сайте www.climadiff.ru.

Откройте для себя преимущества вашего винного шкафа

Надежность и безопасность:

Все винные шкафы Avintage изготовлены из высококачественных компонентов. Технологии различных используемых систем соответствуют самым высоким стандартам надежности и безопасности. Ведь их содержимое заслуживает самого бережного отношения.

Винные шкафы для выдержки — равномерная температура:

Наши команды следили за распределением холода и работали над ним, чтобы обеспечить вашим винам равномерную среднюю температуру без механического перемешивания воздуха. Таким образом, ваши бутылки находятся в полном покое!

Многофункциональные шкафы — ступенчатая температура:

Естественное расслоение позволяет выбирать между комнатной температурой, хранением и охлаждением — многофункциональное управление несколькими зонами!

Climacontrol®:

Ваш винный шкаф оснащен электронной системой управления Climacontrol®, которая обеспечивает управление всеми функциями (температура, влажность, запуск зимней системы и т. д.) и предлагает вам максимальный комфорт и безопасность.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Общие инструкции по установке

- ✓ Это устройство предназначено исключительно для отдельно стоящей установки. **Его ни в коем случае нельзя встраивать или интегрировать.** Для правильной работы устройства необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг него. Мы не несем ответственности за несоблюдение инструкций по установке.
- ✓ Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- ✓ Перед вводом в эксплуатацию оставьте устройство в вертикальном положении на 24 часа. Это снизит вероятность неисправности системы охлаждения из-за транспортировки.
- ✓ Очистите внутреннюю часть мягкой тканью и теплой водой.
- ✓ При установке устройства выберите разрешенное для этого место.
- ✓ Установите винный шкаф в месте, достаточно прочном, чтобы выдержать вес при полной загрузке. Для выравнивания отрегулируйте высоту регулируемых ножек под холодильником.
- ✓ Необходима адекватная вентиляция, не закрывайте выходы воздуха.
- ✓ Устройство предназначено только для использования в помещении.
- ✓ Этот прибор предназначен исключительно для хранения вина.
- ✓ В этом устройстве используется горючий хладагент, поэтому не повредите охлаждающий трубопровод во время транспортировки.

Внимание

- ✓ Храните бутылки в закрытом виде.
- ✓ Не перегружайте устройство.
- ✓ Не открывайте дверцу чаще, чем это необходимо.
- ✓ Не накрывайте полки алюминиевой фольгой или другими материалами, которые могут препятствовать циркуляции воздуха.
- ✓ Если винный шкаф будет простаивать в течение длительного времени, рекомендуется отключить устройство от сети и, после тщательной очистки, оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образования плесени и появления запахов.

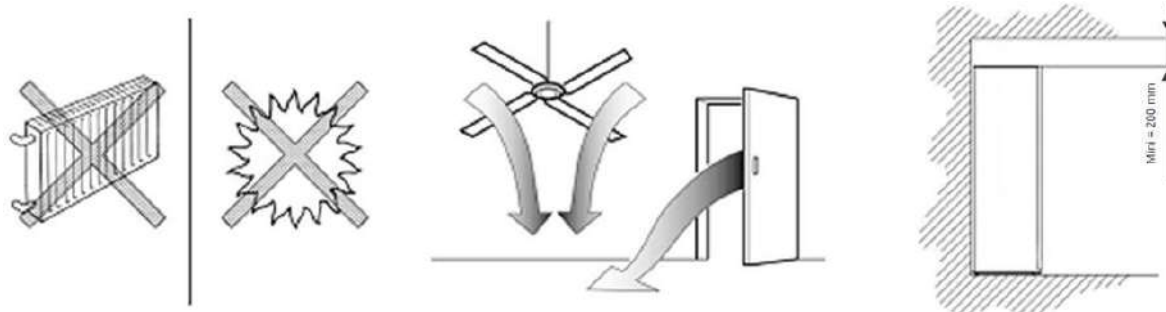
ВНИМАНИЕ: держите устройство вдали от любых веществ, которые могут представлять опасность возгорания.

Помещение

Убедитесь, что вы выбрали подходящее место для установки: вдали от источников тепла, защищенное от солнечных лучей, не подверженное воздействию низких температур. Таким образом, вы обеспечите оптимальные условия эксплуатации при минимальном энергопотреблении.

Убедитесь также, что поверхность, на которой будет установлен шкаф, ровная и прочная (вес устройства плюс его загрузка, бутылка объемом 75 мл обычно весит 1,3 кг).

Не размещайте его под открытым небом и обеспечьте минимальное расстояние 200 мм между верхней частью шкафа и потолком над ним.



Примечание: в экстремальных условиях окружающей среды возможно переполнение поддона для сбора талой воды, расположенного сзади, рядом с компрессором.

По этой причине мы рекомендуем выбирать такие материалы для отделки стен и пола в помещении, где будет установлено устройство, чтобы влажность или возможное образование воды не привели к их повреждению.

Подключение к электросети

Убедитесь, что вы внимательно ознакомились с правилами безопасности, указанными в начале данного руководства.

Если винный шкаф был сильно наклонен во время транспортировки или установки, прежде всего не забудьте оставить его в вертикальном положении на 24 часа перед подключением, чтобы смазочное масло могло стечь и скопиться в компрессоре.

Несоблюдение этого требования может привести к полному выходу из строя системы охлаждения. См. правила техники безопасности, указанные в начале руководства!

Ваш винный шкаф оснащен соединительным кабелем и однофазной розеткой 230 В/50 Гц (стандарт CE). Он должен быть подключен к розетке с заземлением и защитой не менее 10 А.

Диапазон температур окружающей среды

Это устройство предназначено для эксплуатации в помещениях с определенной температурой окружающей среды, которая указана на заводской табличке.

КЛАСС	СИМВОЛ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (°C)
Расширенный умеренный	SN	От +10 до +32
Умеренный	N	От +16 до +32
Субтропическая	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

Это устройство предназначено для эксплуатации в помещениях с определенной температурой окружающей среды, которая указана на заводской табличке. Температура окружающей среды влияет на температуру внутри, влажность в вашем шкафу и работу компрессора. Ваше устройство может работать при температуре окружающей среды от 5 °C до 20 °C. За пределами этих значений устройство не сможет гарантировать нормальную работу и может выйти из строя. Для оптимальной работы и достижения желаемой производительности устройство было разработано для работы при температуре окружающей среды от 23 °C до 25 °C. Температура окружающей среды выше или ниже 23-25 °C может повлиять на производительность устройства при достижении заданной температур

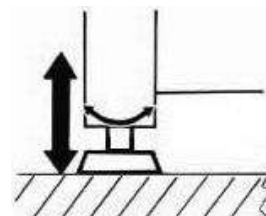
Распаковка

Снимите (в зависимости от модели) транспортный поддон, на котором стоит ваш винный шкаф, открутите два винта, которые крепят его к раме сзади устройства. Удалите все элементы фиксации или защиты, находящиеся внутри.

Крепление:

Убедитесь, что винный шкаф установлен ровно и горизонтально (рекомендуется использовать уровень). Это предотвратит любое движение, вызванное нестабильностью, которое может привести к шуму и вибрации, а также обеспечит идеальную герметичность двери.

Для этого воспользуйтесь регулируемыми ножками в передней части винного шкафа (в зависимости от модели).



Мы также рекомендуем слегка наклонить устройство назад, чтобы «вынудить» стекать конденсат (2/3 мм), что предотвратит образование отложений любого рода (например, известкового налета). Регулировка осуществляется путем завинчивания и отвинчивания.

Место

Свободная установка:

Оставьте пространство не менее 3 см между стеной и задней частью вашего холодильника для свободного циркулирования воздуха. Этот прибор не предназначен для встраивания.

Убедитесь, что поверхность, на которой вы собираетесь установить устройство, может выдержать его вес и вес его содержимого (бутылка 750 мл = в среднем 1,3 кг).

5. ОПИСАНИЕ ВИННОГО ШКАФА

1. Освещение
2. Решетка
3. Идентификационная табличка
4. Регулируемые по высоте ножки
5. Ролики для перемещения
6. Электронная система управления
7. Дверь
8. Замок
9. Пазы для крепления полок
10. Угольный фильтр



Дисплей винного погреба

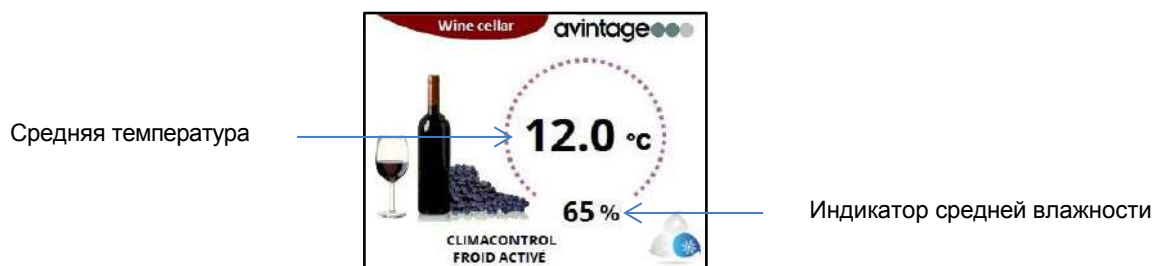
Сначала снимите защитную наклейку с экрана.



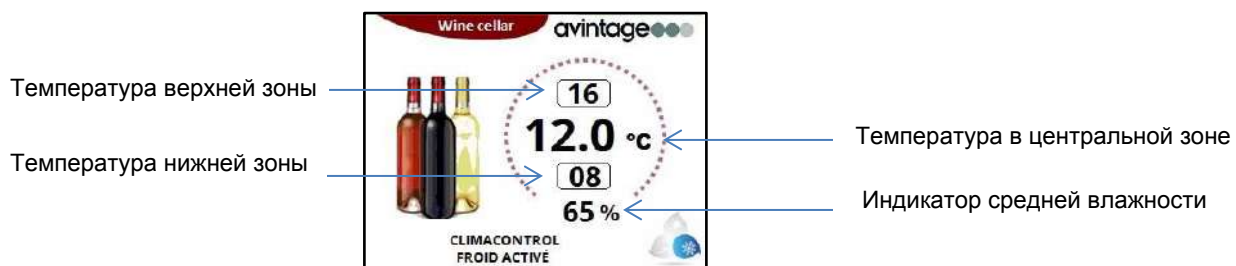
Кнопки настройки:

	Кнопка для увеличения
	Кнопка для уменьшения
	Кнопка для входа в меню настройки

Однотемпературная камера:



Многофункциональный шкаф:



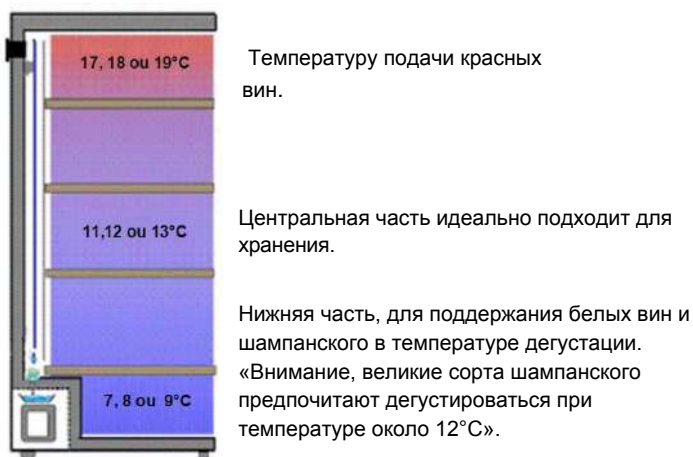
Могут отображаться следующие пиктограммы:

	Пиктограмма режима «Эко»: выбранная температура достигнута, и устройство находится в режиме энергосбережения
	Пиктограмма работы компрессора: устройство охлаждает воздух для понижения внутренней температуры
	Пиктограмма работы зимней системы: устройство производит тепло для повышения внутренней температуры (см. раздел «ОБОРУДОВАНИЕ — Защита от низких температур «зимний комплект»»)
	Пиктограмма временного включения освещения (см. раздел «ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — Внутреннее освещение»)
	Пиктограмма постоянного функционирования освещения (см. раздел «ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — Внутреннее освещение»).
	Индикатор добавления воды (см. раздел «ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — Индикатор уровня влажности»)
	Пиктограмма тревоги или неисправности с кодом ошибки (см. раздел «Часто задаваемые вопросы — На экране моего винного шкафа отображается код ошибки»)
	Пиктограмма бесшумного режима, звуковая сигнализация временно отключена (см. раздел «Часто задаваемые вопросы — На экране моего винного шкафа отображается код ошибки»)
	Пиктограмма доступа к настройкам устройства
	Пиктограмма режима ожидания (см. раздел «ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - Режим ожидания»).

Цельсий / Фаренгейт:

Нажмите и удерживайте кнопку UP «» более 10 секунд, чтобы переключиться с отображения температуры в градусах Цельсия на отображение в градусах Фаренгейта. Нажмите и удерживайте эту же кнопку более 10 секунд, чтобы вернуться к отображению в градусах Цельсия, и так далее.

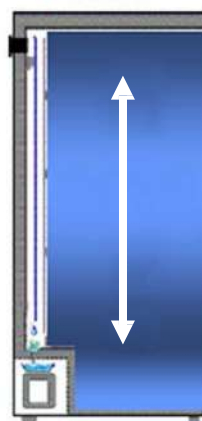
Схема отображения различных уровней температуры в вашем винном шкафу (в соответствии с настройками)



Температуру подачи красных вин.

Центральная часть идеально подходит для хранения.

Нижняя часть, для поддержания белых вин и шампанского в температуре дегустации. «Внимание, великие сорта шампанского предпочитают дегустироваться при температуре около 12°C».



Весь шкаф предназначен для выдержки ваших вин или, по вашему выбору, доведение до температуры вашего вина единственная температура, регулируемая в диапазоне от +8 до +18°C).

6. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Регулировка температуры



Чтобы запустить винный шкаф, подключите его к сети.

При включении или после отключения электропитания происходит процесс калибровки системы регулирования. Во время этого процесса дисплей и кнопки выбора горят, а пиктограмма тревоги (круг с восклицательным знаком) мигает.

Процесс может занять от 10 до 60 секунд. По его завершении дисплей и кнопки возвращаются в нормальное состояние.

Температура внутри винного шкафа автоматически контролируется электронной системой регулирования.

Система была предварительно настроена на заводе и работает в автоматическом режиме. Базовые параметры были установлены для средней центральной температуры 12 °C +/- 2 °C. Если вы измените настройки, последний выбор будет сохранен в памяти.

При температуре окружающей среды 25 °C и отсутствии бутылок, для повышения температуры охладителя вина с 5 °C до 12 °C требуется около 2 часов. При тех же условиях для понижения температуры охладителя с 12 °C до 5 °C потребуется около 2 часов. Чем ниже температура, тем меньше времени потребуется. Температура верхней зоны должна быть ниже температуры нижней зоны.

Выбор температуры

Если необходимо изменить или скорректировать температуру хранения:

- ✓ Нажмите кнопку SET «» и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим программирования.
- ✓ Вы попадаете в меню возможных настроек (настройка температуры, сигнализация о высокой температуре, режим ожидания).

- ✓ Меню отображаются поочередно через несколько секунд, или вы можете выбрать их, нажимая кнопку SET « S », чтобы пролистать их.
- ✓ В зависимости от вашей модели отобразится следующий экран:



- ✓ Нажмите кнопки UP и DOWN « ▽ ▴ », чтобы выбрать желаемую температуру, затем нажмите SET « S », чтобы подтвердить свой выбор, или подождите несколько секунд, и меню возможных настроек отобразится снова. Как только вышеуказанное значение настройки начнет мигать на экране, температуру можно изменить.

Чтобы снизить внутреннюю температуру:

- ✓ Нажмите кнопку « ▽ » (Уменьшить), чтобы постепенно снизить температуру.
- ✓ Подтвердите свой выбор, нажав SET « S » (Увеличить/Уменьшить).

Чтобы повысить внутреннюю температуру:

- ✓ Нажмите кнопку « ▴ », чтобы повысить температуру на один градус.
- ✓ Подтвердите свой выбор, нажав SET « S »

Настройки для выдержки вина

Внутренняя температура является однородной, заводская настройка составляет 12 °C +/- 2 °C.



Вы можете выбрать одну температуру в диапазоне от +8 °C до +18 °C, что позволит вам выбрать как идеальную температуру для выдержки (12 °C), так и идеальную температуру для подачи вина: красного, белого, розового или шампанского.

ВАЖНО: если вы хотите достичь внутренней температуры 18°C, а ваш винный шкаф имеет стеклянную дверцу, температура окружающей среды должна быть обязательно выше 15°C.

Многофункциональная настройка

Заводская настройка температурного градиента сверху вниз составляет 12 °C для промежуточной зоны.

Вы можете изменить эту настройку, но не можете изменить разницу температур между верхней и нижней частями, которая останется на уровне 8 °C. Вы можете выбрать температуру промежуточной зоны в диапазоне от 10 °C до 14 °C. Остальные зоны настраиваются автоматически в зависимости от выбранной промежуточной температуры

Возможные температуры других зон: 6–10 °C, 7–15 °C, 8–16 °C, 9–17 °C и 10–18 °C.



Некоторые модели, в частности DIVA300, оснащены 2 разделительными полками. Для оптимального разделения и распределения температуры просьба не перемещать и не переставлять эти 2 полки.

Работа

В естественном погребе температура меняется незначительно, а если и меняется, то, как правило, очень медленно от сезона к сезону. Ваш винный шкаф Avintage механически воспроизводит оптимальные условия естественного погреба, необходимые для ваших вин.

Этот процесс использует, в частности, электронную систему регулирования для очень точного контроля температуры. В связи с этим винный шкаф работает циклически: в воздухе внутри погреба могут наблюдаться небольшие колебания температуры. Это нормально, и температуры, которые можно измерить случайным образом, поместив термометр в резервуар, не точно отражают температуру, которая вас интересует больше всего, а именно температуру вашего вина, для которой и был разработан ваш винный шкаф.

Именно благодаря этому принципу небольших колебаний температуры воздуха вокруг заданного значения (температура, установленная, желаемая и контролируемая электронной системой регулирования) достигается стабильная средняя температура в бутылке.

Чем больше бутылок будет содержать ваш винный шкаф, тем больше будет тепловая масса ваших бутылок и тем меньше будет влияние возможных колебаний температуры окружающей среды из-за создаваемой таким образом тепловой инерции. **Тепловая инерция** — это способность ваших бутылок долго сохранять свою первоначальную температуру в случае нарушения теплового равновесия с окружающей средой.

Таким образом, можно охарактеризовать **медленность, с которой возможное нарушение температуры приведет ваши бутылки к новой точке равновесия.**

Следует отметить, что в отношении жидкостей (за исключением воды) теплопроводность снижается в среднем на 0,15% на каждый градус Цельсия при повышении температуры.

Кто из нас хотя бы раз в жизни, застигнутый врасплох приходом гостей, не ставил бутылку шампанского или белого вина комнатной температуры (20 °C) в холодильник (4 °C), чтобы охладить ее? Несмотря на резкое и постоянное изменение температуры окружающей среды на 16 °C, после часа пребывания в таких условиях бутылка еще не будет готова к употреблению (не достаточно охлаждена).

Поэтому не беспокойтесь, если вы заметите колебания температуры в пределах 2 °C вокруг заданного значения в помещении погреба, ваши вина будут в полной безопасности! Содержимое шкафа, заполненного 200 бутылками, представляет собой массу около 260 кг (бутылка 750 мл = 1,3 кг в среднем), что является значительным весом.

Если обратиться к приведенному выше примеру и условиям, в которых находилась эта единственная бутылка, то небольшие колебания температуры воздуха в шкафу, в котором хранилось 200–300 бутылок, не имели никакого влияния.

Индикатор температуры

Электронный индикатор температуры показывает среднюю температуру в винном шкафу. Как мы уже видели ранее, циклы работы или остановки компрессора позволяют достичь идеально постоянной средней температуры внутри бутылок.

Если вы поместите свой собственный термометр в устройство, он не будет показывать те же значения, что и индикатор на передней панели: система регулирования температуры автоматически рассчитывает среднюю температуру за определенный период времени с помощью алгоритма. Это среднее значение отражает температуру вашего вина.

Если между запрограммированной и указанной температурой наблюдается заметная разница, вероятно, это связано с длительным открыванием двери.

Если ваш собственный термометр показывает **мгновенные** значения, отличные от желаемого значения, не паникуйте! Напоминаем, что именно благодаря этому принципу колебаний температуры воздуха в резервуаре достигается средняя температура в бутылках. Инерция жидкости по отношению к воздуху составляет коэффициент от 1 до 10, и ваш шкаф сам скорректирует это (длительное изменение температуры снаружи бутылки на 1 °C приводит к изменению температуры содержимого всего на 0,1 °C).

Сигнализация температуры

Ваш винный шкаф оснащен сигнализацией высокой температуры. Она заранее настроена на заводе на 30 °C, и мы рекомендуем не изменять эту настройку. Но если вы хотите изменить эту настройку, вы можете отрегулировать ее в диапазоне от 25 °C до 35 °C.

- ✓ Нажмите кнопку SET «» и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы войти в режим программирования.
- ✓ Вы попадаете в меню возможных настроек (настройка температуры, сигнализация о высокой температуре, режим ожидания).
- ✓ Меню отображаются поочередно через несколько секунд, или вы можете выбрать их, нажимая кнопку SET «», чтобы пролистать их.
- ✓ В зависимости от вашей модели отобразится следующий экран:



- ✓ Нажмите кнопки UP и DOWN «», чтобы выбрать желаемую температуру, затем нажмите SET «», чтобы подтвердить свой выбор, или подождите несколько секунд, и меню возможных настроек отобразится снова. Как только вышеуказанное значение настройки начнет мигать на экране, температуру можно изменить.

Отображение настроек

Чтобы проверить настройки вашего винного шкафа, нажмите кнопку UP «», и на экране в течение 10 секунд отобразятся значения настроек.

C = выбранная температура

A = температура срабатывания сигнализации о высокой температуре



Режим ожидания

Ваш винный шкаф оснащен режимом ожидания. Он предварительно настроен на заводе на 30 секунд, но вы можете изменить это значение:

- ✓ Нажмите кнопку SET « S » и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы войти в режим программирования.
- ✓ Вы попадаете в меню возможных настроек (настройка температуры, сигнализация о высокой температуре, режим ожидания).
- ✓ Меню отображаются поочередно через несколько секунд, или вы можете выбрать их, нажимая кнопку SET « S », чтобы пролистать их.
- ✓ В зависимости от вашей модели отобразится следующий экран:



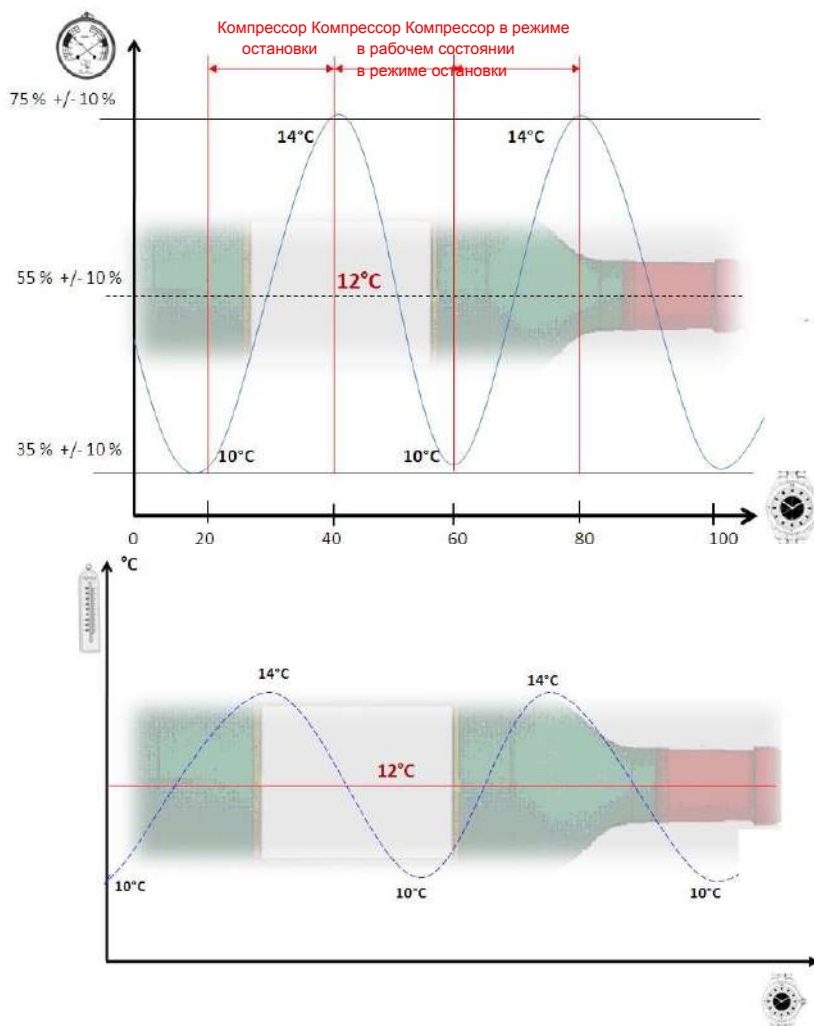
Установите время в секундах для активации и отображения режима ожидания. Если значение установлено на ноль (0), функция режима ожидания отключена.

После 30 секунд (или другого времени в зависимости от вашей конфигурации) бездействия активируется экран ожидания, на котором отображается наиболее важная информация: температура и состояние системы. При нажатии на кнопку экран возвращается к предыдущему отображению. Ниже приведены типы сообщений, которые могут появляться:



Схема визуализации принципа работы

Температура и влажность воздуха в момент времени Т после цикла работы



Температура воздуха и средняя температура в баллоне

Влажность

Рекомендуемый диапазон средней влажности составляет от 55 до 75 %, чтобы пробки ваших бутылок оставались достаточно влажными и сохраняли свою гибкость и эластичность, что делает их герметичными для жидкостей и одновременно позволяет винам «дышать». Ваш винный шкаф Avintage полностью автоматически регулирует уровень влажности в шкафу.

Сочетание циркуляции отфильтрованного, но насыщенного влагой воздуха в шкафу, явления конденсации, связанного с работой шкафа, а также поверхности внутренних стенок из стали с краской с высокой гранулометрией позволяет создать идеальные условия для хранения ваших вин.

Примечание: в условиях исключительной сухости окружающей среды может потребоваться добавление воды. Для этого можно поместить в устройство емкость с влажным песком или, в случае его отсутствия, миску с чистой водой (или водопроводной водой, если она не имеет сильного запаха).

После ввода в эксплуатацию необходимо подождать несколько дней, чтобы средний уровень влажности в шкафу стабилизировался на идеальном уровне около 60 %.

ВАЖНО: уровень влажности может составлять 45 % или менее, если устройство работает в экстремальных условиях окружающей среды и/или если помещение, в котором оно установлено, сухое. В этом случае необходимо добавить воду (поддон, миску и т. д.) в верхнюю часть шкафа.

Индикатор уровня влажности

Указанное значение уровня влажности соответствует кратковременному среднему значению, которое регулярно обновляется. Не стоит беспокоиться, если отображаемый уровень временно немного ниже. Этот период времени, как правило, очень короткий и недостаточен для потери эластичности пробок.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

- 45% отображается, если уровень влажности в центре шкафа составляет от 40% до 50%
- 55% отображается, если уровень влажности в центре шкафа составляет от 50% до 60%
- 65 % отображается, если влажность в центре шкафа составляет от 60 % до 70 %
- 75% отображается, если уровень влажности в центре шкафа превышает 70%

Если уровень влажности ниже 45% в течение 3 циклов подряд, на экране появляется пиктограмма и сообщение. В этом случае поместите в устройство емкость с водой и через 24 часа проверьте, повысился ли уровень влажности.



Регулировка влажности (только для модели DNA305PA)

Ваш винный шкаф DNA305PA оснащен системой **регулирования влажности** в диапазоне от 60% до 75%. Уровень влажности можно настроить на панели управления с шагом 5%: 60%, 65%, 70% или 75%. Как только на экране появится сообщение «Добавьте воду», добавьте 100 мл чистой воды (например, деминерализованной), следуя указанию стрелки внутри устройства, в левом нижнем углу на ступенях компрессора. Для этого используйте пластиковый стакан, поставляемый в комплекте с вашим винным шкафом (1 полный стакан = 100 мл).

Внутреннее освещение

Внутреннее освещение можно включить, нажав кнопку DOWN на панели управления, обозначенную пиктограммой «». Оно позволяет осветить винный шкаф, сохраняя при этом условия хранения вин (светодиоды с низкой эмиссией).

Отобразится символ освещения и сообщение «Освещение включено». Без вашего участия освещение автоматически выключается через 5 минут. Вы можете выключить его, нажав еще раз на кнопку DOWN «».



Вы также можете освещать свою винную камеру постоянно. Для этого нажмите кнопку DOWN «» и удерживайте ее в течение 5 секунд. Отобразится другой желтый символ освещения и сообщение «Постоянное освещение». Чтобы выключить освещение, необходимо снова нажать кнопку DOWN и удерживать ее в течение 1 секунды «».



7. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Защита от низких температур «Функция зима»

Гарантия идеальной постоянной температуры внутри вашего винного шкафа:

Влияет ли падение температуры в помещении на качество хранения в моем винном шкафу?

Нет! Внутренняя температура вашего шкафа автоматически регулируется в зависимости от температуры окружающей среды в помещении, где он находится, благодаря полностью автоматической системе.

Чтобы избежать слишком резких перепадов температуры, когда температура снаружи резко падает (но не ниже 0 °C и без мороза), Frio Entreprise разработала автоматический зимний комплект.

Как технически работает зимний комплект?

Эта система полностью автономна и не требует никаких настроек или вмешательства с вашей стороны. Система активируется в зависимости от ваших настроек температуры и температуры окружающей среды. Настроить рабочую температуру зимней системы невозможно.

Зимняя система включается через короткий промежуток времени. Нагреватель очень медленно, плавно и бесшумно нагревает вино. Таким образом, ваши вина остаются в оптимальных условиях хранения!

ВАЖНО: только компрессор и, следовательно, система охлаждения являются источниками шума при работе. Нагрев обеспечивается нагревательным элементом, поэтому происходит абсолютно бесшумно.

Если ваш винный шкаф находится в одном из этих случаев и не издает шума, не беспокойтесь, это не следует рассматривать как неисправность!

Вибрации

Вино не любит, когда его беспокоят, особенно оно боится вибрации. Поэтому компрессор вашего винного погреба установлен на специальных амортизаторах, называемых *сайлентблоками*. Кроме того, внутренний резервуар изолирован от корпуса толстым слоем полиуретановой пены, которая также поглощает вибрацию.

В зависимости от модели, полки изготовлены из массива дерева и лучше поглощают вибрации, чем металл. В некоторых моделях опоры полок дополнительно оснащены резиновыми прокладками.

Ваши бутылки наслаждаются королевским покоем!

Вентиляция

Чистый воздух, постоянно обновляемый и фильтруемый! Ваш винный шкаф оснащен системой постоянного обновления воздуха, фильтрация которого обеспечивается угольным фильтром.

Рекомендуется заменять этот фильтр один раз в год (его можно заказать у вашего дилера или на [сайте www.climadiff.ru](http://www.climadiff.ru) в разделе «Аксессуары»). Расположение фильтра указано в описании вашего винного шкафа, а процедура его снятия — в разделе «ОБСЛУЖИВАНИЕ».

Влажность

Она колеблется около 55% (± 10); это рекомендуемый диапазон средней влажности, при котором пробки ваших бутылок остаются достаточно влажными, чтобы сохранить свою гибкость и эластичность, что делает их герметичными для жидкостей и в то же время позволяет вашим винам дышать.

Воздействие ультрафиолета

Будьте осторожны с светом: он ускоряет процесс окисления и восстановления и, следовательно, преждевременное старение вина, что нежелательно.

- Сплошная дверь: у вашего винного шкафа сплошная дверь, нет проблем. Ваши бутылки будут защищены от света.
- Стеклянная дверь: ваше вино также будет защищено, стеклянная дверь была обработана таким образом, чтобы фильтровать до 70% ультрафиолетовых лучей.

Установка направляющих (RAILV3)

1- Подготовьте направляющие в правильном направлении установки:

- Часть со стержнями, направленными вверх, должна скользить наружу шкафа
- Другая часть со стержнями, направленными вниз (один из которых наклонен), должна вставляться в специальные пазы в боковых стенках шкафа

Обратите внимание, что штифты, направленные вниз и расположенные под углом (1), должны быть установлены в пазы в нижней части устройства. Их наклонное расположение позволяет удерживать полку и предотвращать ее опрокидывание.



Правая рейка



Левая рейка



(1) Наклонный стержень

2- Установка прямой рейки:

- Установите рельс на желаемой высоте.
- Сначала вставьте наклонный стержень в паз в нижней части устройства (2).
- Затем вставьте второй стержень на той же высоте, что и первый, в паз в передней части устройства (3)
- Убедитесь, что рельс установлен ровно, надежно закреплен и не опрокидывается (4).



(2)



(3)



(4)

3- Установка левой рейки:

- Установите рельс на той же высоте, что и правый рельс
- Сначала вставьте наклонный стержень в паз в нижней части устройства
- Затем вставьте второй стержень на той же высоте, что и первый, в паз в передней части устройства.
- Убедитесь, что рельс ровно установлен, закреплен и не качается

4- Установка полки на рельс:

- Вытяните фельса, выдвинув их за пределы шкафа (5).
- Расположите полку так, чтобы 4 стержня вошли в специальные отверстия на полке
- Вы можете встать под полкой, чтобы лучше видеть, где находятся отверстия по отношению к стержням (6).
- Рельсы легко снимаются, чтобы как можно лучше зафиксировать решетку на ее скользящей опоре



(5)



(6)



Выдвижная решетка

Как управлять своей коллекцией?

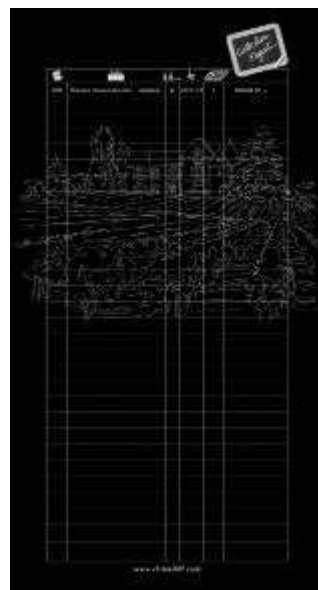
В этом вам поможет реестр винного шкафа (оригинальная разработка компании Frio Enterprise):

Реестр винного шкафа или таблица классифицированных вин (в зависимости от модели и без стеклянных дверей).

Внутренняя дверь вашего шкафа специально предназначена для размещения информационных записок в погребном журнале, где мелом можно записывать характеристики вашей коллекции, или, в зависимости от модели, содержит список классифицированных вин.

Пишите в регистре винного шкафа только мелом.

Для удаления надписей используйте слегка влажную тряпку или губку. Никогда не используйте моющие средства или абразивные материалы.



Некоторая полезная информация (доведение до нужной температуры и раскрытие аромата):

Мнения разнятся, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении:

ВИНА	ТЕМПЕРАТУРА ПОДАЧИ
Великие вина Бордо – красные	16–17 °C
Великие вина Бургундии – красные	15–16 °C
Великие вина белых сухих вин	14 – 16°C
Легкие, фруктовые, молодые красные вина	11 – 12°C
Розовые вина Прованса, молодые вина	10 – 12°C
Сухие белые и красные вина региона	10 – 12°C
Белые вина региона	8 – 10°C
Шампанское	7 – 8°C
Ликерные вина	7°C

Таблица созревания (в годах):

Время, необходимое для оптимального развития, варьируется в зависимости от сорта, года урожая и цвета вина. Приведенная ниже таблица даст вам представление о количестве лет, необходимых для того, чтобы ваши бутылки достигли идеальной зрелости, то есть идеального момента для дегустации.

НАЗВАНИЕ	БЕЛЫЕ - РОЗОВЫЕ	КРАСНОЕ
Эльзас	1-4	
Эльзас Гран Крю	8	
Божоле (Крю)		1-4
Божоле премьер		1-2
Бержерак	2-3	3-4
Бордо	2-3	3-4
Бургундия	5	7
Каор		5-10
Кот-де-Прованс	1-2	2-5
Кот-Роти, Эрмитаж	8	8
Гран крю Бургундии	8-10	10-15
Великие вина Бордо	8-10	10-15
Юрансон сладкий, ликерный	6-10	
Сухое Журансон	2-4	
Лангедок	1-2	2-4
Луара	5-10	5-12
Лора сладкое ликерное	10-15	
Макон	2-3	1-2
Монбазийак	6-8	
Савоя	1-2	2-4
Долина Роны	2	4-8
Желтое вино	20	

8. ЗАГРУЗКА

Типы бутылок



Здесь мы видим 4 вида бутылок 75 cl, бургундские и бордоские, разных размеров. Существует множество других бутылок всех объемов и форм, например, ниже представлены несколько бутылок бордоского вина 75 cl.

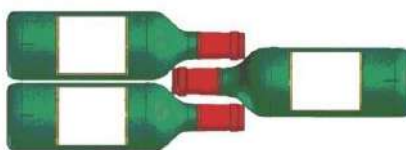
Обратите внимание на различия в размещении бутылок в зависимости от их высоты, диаметра и способа перекрещивания.

Типы перекрещивания

Обратите внимание на разницу в глубине!

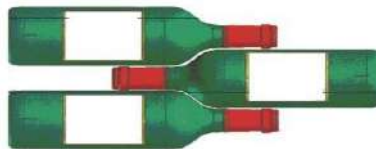
Головка с перевернутым горлышком:

- + Увеличенная грузоподъемность



Головка вниз, горловина между

- + бочками: Меньшая глубина
- Много потерянного места!



Решетки

Каждому винному шкафу свой тип решетки.

Помните, что идеальной схемы хранения не существует. Коллекция винных бутылок богата, когда она разнообразна. Вам решать, как организовать хранение в вашем винном шкафу в зависимости от вашей коллекции.

Дополнительные полки можно заказать за отдельную плату у вашего дилера или в его службе послепродажного обслуживания

Двусторонние полки:

Реверсивная полка «Collector ®» для бургундских или бордоских бутылок была изобретена компанией Frio Enterprise, чтобы обеспечить простой, эффективный, безопасный и практичный выбор системы хранения.

Одна сторона с выемками для бутылок типа «бордо 75cl», вторая — с выемками для бутылок типа «бургундские 75cl». На сторонах полок имеется пирография с изображением типа бутылки, указывающая, какую сторону использовать в зависимости от вашей коллекции.



Выдвижные полки:

В зависимости от модели, одна или несколько выдвижных полок устанавливаются в заводских условиях.

Вы можете приобрести дополнительные подходящие решетки и выдвижные рельсы по заказу в сервисном центре вашего дилера.



Разделительные решетки:

Некоторые multifunctional винные шкафы могут быть оснащены 2 разделительными полками, в частности модель DIVA300. Для оптимального разделения и распределения температуры просим не перемещать и не переставлять эти 2 полки.



Заявленная вместимость

Заявленная вместимость измерена в соответствии со стандартом EN62552. Этот стандарт рассчитан на бутылки объемом 750 мл традиционного бордоского типа. Использование бутылок другого типа, а также добавление дополнительных полок значительно уменьшит вместимость. Максимальная вместимость рассчитана с учетом определенного количества полок, которое варьируется в зависимости от модели.

Метод загрузки

Точные данные о вместимости:

Указания по вместимости различных моделей винных шкафов Avintage приведены в качестве ориентира. Они помогут вам сделать выбор в соответствии с вашими пожеланиями и имеющимся пространством. Эти вместимости определены на сегодняшний день на основе эталонной бутылки типа «традиционная бордоская 750 мл». В реальности вы, вероятно, будете коллекционировать бутылки разных форм и размеров. По практическим соображениям вы, скорее всего, будете загружать в свою винную камеру количество бутылок, немного меньшее, чем максимально предусмотренное.

Например, если в шкафу хранятся исключительно бутылки бургундского вина, то их количество будет примерно на 30% меньше первоначального количества, рассчитанного на основе бордоского вина.

Еще один важный фактор, влияющий на загрузку, — количество полок: **дополнительная полка означает на один, а то и на два ряда бутылок меньше...**

При желании вы можете добавить дополнительные выдвижные полки. В этом случае обратите внимание на максимально возможное количество выдвижных полок и уменьшение вместимости вашего шкафа.

Не забудьте учесть этот аспект, если вы хотите сделать шкаф более функциональным и добавить большое количество полок: вам придется выбирать между вместимостью и практичностью!

Загрузка:

Желаемая температура после ввода в эксплуатацию будет достигнута только после нескольких часов работы. Мы рекомендуем проработать устройство несколько часов без загрузки, прежде чем начинать загрузку.

Ваш винный шкаф поставляется с одной или несколькими полками из металла или дерева, в зависимости от модели:

- Установите опоры в желаемых местах в боковых пазах внутри шкафа. Убедитесь, что опоры хорошо вставлены в пазы (необходимо слегка надавить на угольник, чтобы правильно его установить и проверить, что он хорошо держится).
- Начните загрузку с нижней части вашего шкафа.
- Затем просто уложите бутылки в штабель, расположив заднюю часть бутылок в заднем ряду, а переднюю часть — в переднем ряду. Решетки следует подбирать в зависимости от размера вашего погреба и формы бутылок.

ВАЖНО: убедитесь, что бутылки не соприкасаются со стенкой.

Если у вас большое количество бутылок, мы рекомендуем загружать их по 40 штук, а затем дать устройству поработать 12 часов, прежде чем загружать остальные бутылки. Повторяйте эту операцию столько раз, сколько необходимо, чтобы создать тепловую массу в вашем погребе.

Дополнительные полки доступны в качестве опции за отдельную плату и могут быть заказаны в службе послепродажного обслуживания вашего дилера.

9. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка

Обычно винный шкаф не требует особого ухода, за исключением угольного фильтра, который необходимо заменять один раз в год. Однако, если понадобится чистка, отключите устройство от сети и очистите его внутри и снаружи смесью теплой воды и мягкого моющего средства (не используйте растворители и абразивные средства). Промойте чистой водой и дайте высохнуть, прежде чем подключать устройство к сети. Для любого другого типа обслуживания обратитесь в службу послепродажного обслуживания вашего дилера.

Любые технические работы, выполненные неавторизованным лицом, приведут к аннулированию

гарантии.

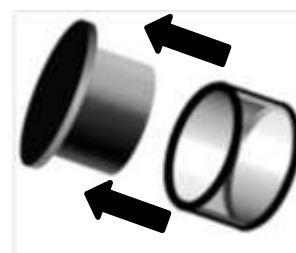
Замена угольного фильтра и периодичность

Замена угольного фильтра: **его необходимо заменять один раз в год.** Фильтр представляет собой черную пластиковую деталь круглой формы, которая фильтрует воздух, поступающий в ваш шкаф. Его можно увидеть как изнутри, так и снаружи: он расположен в левом верхнем углу, в задней части шкафа.



Нажмите на фильтр снаружи шкафа, чтобы извлечь его изнутри самого устройства.

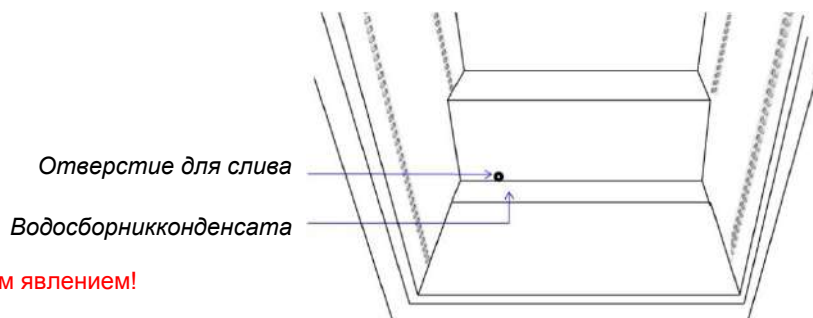
ВНИМАНИЕ! Фильтр можно вставить в держатель аналогичной формы и того же цвета. Меняйте ТОЛЬКО фильтр, не тяните и не давите на держатель, это может привести к его необратимому повреждению!



Чтобы приобрести фильтр, разместите заказ в службе послепродажного обслуживания вашего дилера.

Длительная остановка

Полностью отключите устройство от сети. Уберите бутылки. Очистите и высушите внутреннюю емкость и, в особенности, желоб для сбора конденсата, расположенный в нижней части шкафа.

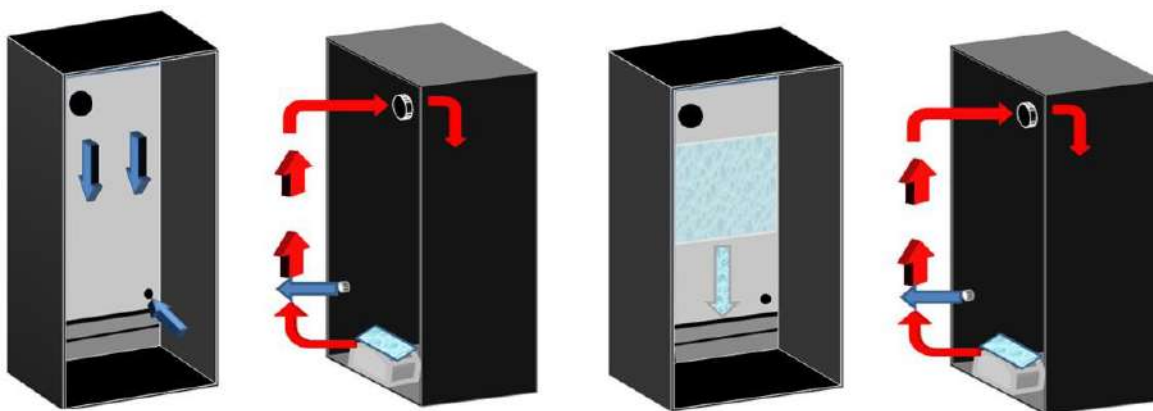


→ Наличие воды является нормальным явлением!

Размораживание конденсации

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Во время остановки цикла охлаждения охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются.

Вода, полученная в результате размораживания, стекает в емкость для сбора конденсата, расположенную в задней части устройства рядом с компрессором. Тепло, производимое компрессором, испаряет конденсат, собранный в емкости, который затем всасывается угольным фильтром и обеспечивает влажность.



Устройство производит холод, который тяжелее теплого воздуха и медленно опускается вниз. Это создает давление и выталкивает воздух через отверстие в нижней части. Работающий компрессор нагревается и вызывает испарение конденсата. Теплый воздух поднимается вверх, и этот влажный воздух всасывается угольным фильтром.

При контакте с испарителем влага из воздуха всасывается испарителем в виде инея. При остановке компрессора внутренняя температура повышается, и иней медленно тает. Появляется конденсат.

Излишки конденсата собираются в поддоне. При повторном запуске компрессора замкнутый контур циркуляции воздуха возобновляется.

Транспортировка винного шкафа

По возможности, транспортировка шкафа должна осуществляться в упакованном виде, чтобы избежать повреждений.

Если вам необходимо транспортировать винный шкаф в горизонтальном положении, хорошо его защитите и обязательно положите на ту сторону, на которой хвостовая часть компрессора будет направлена к полу.

Если вы стоите лицом к задней части шкафа, положите его на левую сторону.

10. В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ

Несмотря на всю тщательность, с которой мы подходим к производству нашей продукции, поломка никогда не может быть полностью исключена. Прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания вашего дилера, проверьте следующее:

- ✓ Розетка находится на месте
- ✓ Нет перебоев в подаче электроэнергии
- ✓ Поломка не вызвана одной из причин, описанных в таблице в конце данного руководства

ВАЖНО: если прилагаемый шнур питания поврежден, его необходимо заменить у производителя, в авторизованном сервисном центре бренда или у дистрибьютора. В любом случае, его должен заменять квалифицированный персонал, чтобы избежать риска травм.

Если эти проверки не дали результата, обратитесь в службу послепродажного обслуживания вашего дистрибьютора.

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию или ремонту отключите устройство от розетки!

11. ЗАПЧАСТИ И СЕРВИС

Запасные части, отвечающие требованиям РЕГЛАМЕНТА (ЕС) 2019/2019 (Приложение II, пункт 3.), предоставляются профессиональным ремонтникам и конечным пользователям в течение 7 или 10 лет (список в Приложении II, пункты 3.а.1 и 3.а.2) с момента появления на рынке последнего экземпляра данной модели. Гарантия производителя на функциональные детали составляет 1 год.

12. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Этот продукт соответствует требованиям Директивы ЕС 2019/290/EU об отходах электрического и электронного оборудования (ОЭЭО). Обеспечив надлежащую утилизацию этого продукта, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате ненадлежащего обращения с отходами этого продукта.



Символ перекрещенного мусорного ведра на устройстве означает, что по окончании срока службы данный продукт должен быть утилизирован отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его необходимо сдать в центр по сортировке отходов, предназначенный для электрических и/или электронных устройств, или, если вы покупаете аналогичное устройство, продавцу нового устройства.

Пользователь несет ответственность за сдачу устройства в конце срока его службы в соответствующие пункты сбора. Выборочный и надлежащий сбор с целью отправки неиспользуемого устройства на переработку, обработку и утилизацию с соблюдением требований экологической безопасности способствует предотвращению возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, а также способствует переработке материалов, из которых состоит продукт.

Для получения более подробной информации о доступных системах сбора обратитесь в местную службу утилизации отходов или в магазин, где было приобретено устройство.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях постоянного совершенствования наших продуктов мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукты марки AVINTAGE предоставляются исключительно выбранными нами дистрибьюторами. Никакая часть настоящего документа не может быть истолкована как дополнительная гарантия.

Компания FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за технические и редакционные ошибки или упущения в настоящем документе.

Документ не является договорным.

Хранение:

Условия хранения позволяют защитить уже созревшие вина и сохранить их качества на протяжении долгого времени.

Старение:

Климатическая камера разработана для обеспечения в течение длительного времени условий, максимально приближенных к условиям подземных погребов, способствующих оптимальному созреванию лучших вин.

Доведение до нужной температуры:

Шкаф предназначен для постоянного хранения бутылок при оптимальной температуре подачи (температура дегустации: красное вино для хранения = 18-19 °С, легкое красное вино = 14-16 °С, белые, розовые и винтажные шампанские вина = 10-12 °С, сладкие белые вина = 8-10 °С и т. д.).

Система для зимы:

Система обогрева, позволяющая разместить винный шкаф в неотапливаемом помещении (но защищенном от замерзания).

Решетка PREMIUM 1/70 (PREMIUM BGN):

Изготовлены из массива дерева (тропическое водостойкое дерево), они предназначены для оптимального, эргономичного и безопасного хранения бутылок, по 13 бутылок на ярус.

Решетка COLLECTOR:

Их деревянные вставки специально разработаны для оптимального, эргономичного, удобного и безопасного хранения бутылок. Они являются двусторонними (лицевая сторона = бордоская, обратная сторона = бургундская, долина Луары и т. д.). Бордоская: 14 бутылок, бургундская: 13 бутылок.

Выдвижная полка:

Установленная на рельсах, она облегчает доступ к одному или нескольким ярусам (в зависимости от модели) с великолепными винами.

Реечник для погреба:

Оригинальная разработка! Инновация Frio Enterprise, позволяющая вести учет своей коллекции мелом на внутренней стороне дверцы шкафа.

Термический шок:

Термический шок для ваших бутылок – это резкое изменение температуры окружающей среды минимум на 20 °С в течение короткого времени (менее двух часов). Повторение таких условий может оказаться фатальным для ваших вин.

Часто задаваемые вопросы

Несмотря на всю тщательность, с которой мы подходим к производству нашей продукции, поломка никогда не может быть полностью исключена. Прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания вашего дилера, проверьте, что:

- розетка находится на месте
- нет отключения электроэнергии
- обратитесь к прилагаемому руководству по устранению неисправностей

ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

Винный шкаф не работает:

1. Нет питания в розетке: проверьте автоматический выключатель или розетку
2. Розетка плохо закреплена
3. Если ваш винный шкаф находится в неотапливаемом помещении, см. раздел о зимнем комплекте

ТЕМПЕРАТУРА

Винный шкаф слишком холодный:

Выберите более высокую температуру

Винный шкаф недостаточно холодный:

Выберите более низкую температуру

Температура в моем погребе немного колеблется:

1. Настоящая температура, которую следует учитывать, — это температура в бутылке. Мгновенные колебания, которые вы можете заметить, соответствуют циклам работы и остановки компрессора. Именно благодаря этому принципу небольших повторяющихся колебаний температуры воздуха в вашем винном погребе достигается средняя температура, благоприятная для обеспечения наилучших условий для созревания ваших вин.
2. Наши винные шкафы имеют мощную изоляцию, предназначенную для обеспечения максимально стабильной температуры ваших вин. Следовательно, изменение температуры снаружи бутылки на 1 °C приведет к изменению температуры жидкости всего на 0,1 °C.
3. Если температура в вашем шкафу отличается от обычной и не изменяется в течение длительного времени (несколько часов), обратитесь в службу послепродажного обслуживания вашего дилера.

КОМПРЕССОР ВИННОГО ШКАФА НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

1. Низкая ли температура в помещении (ниже минимальной требуемой температуры)?
2. Не слишком ли высока выбранная температура? Выберите минимально возможную температуру (см. раздел «ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — Регулировка температуры» в соответствии с вашей моделью) и, не прикасаясь к нему, проверьте, запускается ли компрессор.
3. Работает ли электрическое подключение? Чтобы проверить это, подключите другое электрическое устройство к той же розетке.
4. Если после выполнения этих двух действий компрессор не запускается, обратитесь в сервисную службу вашего дилера.

КОМПРЕССОР МОЕГО ПОДВАЛА РАБОТАЕТ БЕЗ ПЕРЕРЫВА

Если охлаждение не происходит, позвоните в службу технической поддержки.

ЗИМНЯЯ СИСТЕМА, ПО-ВИДИМОМУ, НЕ РАБОТАЕТ

Система работает только в том случае, если температура в нижней части вашего шкафа ниже заданной температуры. Эта функция полностью автономна и не требует от вас никаких настроек или действий.

ВЛАЖНОСТЬ

Какой средний уровень влажности должен быть в моем шкафу?

1. Идеальный средний уровень составляет от 55 до 75%, что не следует путать с мгновенным уровнем, который варьируется в зависимости от циклов работы компрессора. Как и в случае со средней температурой, важен именно средний уровень.
2. В зависимости от географического положения и уровня влажности воздуха в данной местности может потребоваться дополнительное увлажнение. В странах с умеренным климатом относительная влажность воздуха составляет от 50 до 80%. Поэтому дополнительное увлажнение не требуется, но необходимо точно контролировать его регулировку.

Средняя влажность в моем шкафу постоянно ниже 50%: вы в этом уверены? (влажность сильно и быстро колеблется, это нормально):

1. Проверьте, не слишком ли старый угольный фильтр или просто не забит ли он.
2. Убедитесь в работоспособности вашего гигрометра.
3. Если вы увлажняете ткань каждые 2 часа, она никогда не высохнет. Этот принцип применим и к пробкам. Стабильность средней влажности позволяет пробкам сохранять необходимую эластичность. Поэтому нормально, если мгновенный показатель влажности кажется низким, он обязательно повысится впоследствии.

Уровень влажности в моем шкафу постоянно превышает 75%. Вы уверены в этом? (Уровень влажности сильно и быстро колеблется, это нормально):

1. Проверьте, не слишком ли старый угольный фильтр или просто не забит ли он.
2. Убедитесь в работоспособности вашего гигрометра.
3. Если вы будете увлажнять ткань каждые 2 часа, она никогда не будет промокшей. Этот принцип применим и к пробкам. Стабильный средний уровень влажности позволяет пробкам сохранять необходимую эластичность. Поэтому не стоит беспокоиться, если в данный момент уровень влажности кажется высоким, он обязательно снизится впоследствии.

Этикетки на моих бутылках отклеиваются:

1. Вашему вину ничего не угрожает, но в вашем погребе слишком высокая влажность.

ВНИЗУ МОЕГО ШКАФА, ВНЕ ПРЕДУСМОТРЕННОГО ДЛЯ ЭТОГО МЕСТА, НАХОДИТСЯ ВОДА

1. Это не наносит вреда вашему вину.
2. Винный шкаф находится в идеально горизонтальном положении? Он не наклоняется вперед?
3. Не забита ли сливная труба?

В МОЕМ ВИННОМ ШКАФУ ЕСТЬ ЗАПАХ

1. Угольный фильтр менялся регулярно? Его необходимо менять ежегодно, его можно заказать у вашего дилера.
2. Не заблокирован ли угольный фильтр бутылкой?

ВИННЫЙ ШКАФ ШУМИТ

1. Работа компрессора сопровождается шумом: проверьте его крепление на резиновых прокладках (*сайлентблоках*) и убедитесь, что он не соприкасается с другими элементами.
2. Слышны небольшие хлопки: они возникают из-за циркуляции газа в трубках и являются результатом нормальной работы вашего винного погреба.

ПОЛКИ ПРОГИБАЮТСЯ ПРИ ЗАГРУЗКЕ

1. Убедитесь, что максимальная грузоподъемность не превышена.

ЧТО ДЕЛАТЬ В СЛУЧАЕ ПЕРЕБОЯ С ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЕЙ?

Большинство отключений электроэнергии устраняются в течение короткого периода времени. Отключение на 1 или 2 часа не повлияет на температуру вина в вашем винном шкафу (инерция). Чтобы защитить ваши вина во время отключения электроэнергии, постарайтесь минимизировать количество открытых дверей. В случае очень длительных отключений электроэнергии примите необходимые меры для защиты вашего вина.

При отключении электроэнергии последние настройки сохраняются в памяти. При повторном включении ваш винный шкаф будет работать в соответствии с вашим последним выбором или с исходными настройками, если вы их не изменили.

ВЫСВЕТЛЯЕТСЯ ИНДИКАТОР ТРЕВОГИ

Когда срабатывает сигнал тревоги, вы можете временно отключить звук, нажав кнопку UP «» (Управление температурой) и удерживая ее в течение 5 секунд. На экране отобразится сообщение о том, что сигнал тревоги отключен.

Сигнализация высокой температуры:

Сигнал тревоги может отображаться, когда температура внутри слишком высокая. Отображается сообщение.

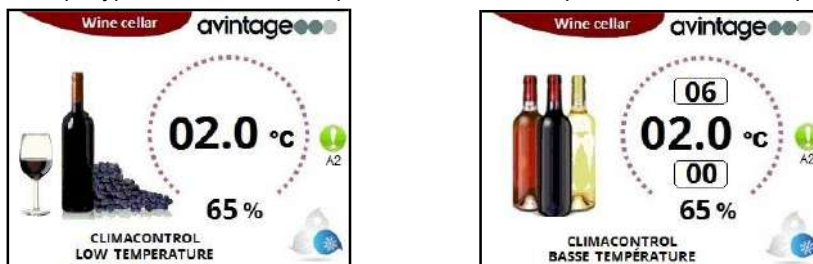


Эта сигнализация может сработать при включении устройства, пока не будет достигнута заданная температура. Необходимо подождать несколько часов. Она также может сработать, если дверца была закрыта неплотно или оставалась открытой в течение длительного времени, и высокая температура окружающей среды изменила показания термометра.

Если вышеуказанные случаи не имеют места, а сигнал тревоги не отключается, необходимо отключить устройство от сети и обратиться в службу технической поддержки.

Сигнализация низкой температуры:

Когда внутренняя температура достигает 4 °C, срабатывает сигнал тревоги низкой температуры.



Сигнал срабатывает, если температура окружающей среды очень низкая или если дверь долгое время оставалась открытой при очень низкой температуре окружающей среды.

Если вы не попадаете под вышеуказанные случаи, необходимо проверить настройки устройства (выбранную температуру и температуру срабатывания зимней системы). Если выбранная температура настроена правильно, обратитесь в службу технической поддержки. Если внутренняя температура ниже температуры окружающей среды и сработала сигнализация низкой температуры, отключите устройство от сети и обратитесь в службу технической поддержки.

НА ЭКРАНЕ МОЕГО ВИНОХРАНИЛИЩА ОТОБРАЖАЕТСЯ КОД ОШИБКИ

Электронная система регулирования может обнаружить техническую неисправность и отобразить ее на экране с помощью кода ошибки, такого как A1, A2, A3, A4 или A5.



Если вы видите этот код, запишите его и сообщите технику, обслуживающему ваш винный шкаф. Значение этого кода описано в технической документации, предназначенной исключительно для профессиональных технических служб. Желательно отключить устройство от сети. Это позволит быстрее и легче устранить возможную неисправность.

Для кодов ошибок A3, A4 и A5 следующее сообщение появляется поочередно каждые 3 секунды на главном экране (см. выше).



Когда срабатывает сигнализация, вы можете временно отключить звук, нажав кнопку UP «» на 5 секунд. На экране появится сообщение о том, что сигнализация отключена.



Если через час работы параметры не вернутся в нормальное состояние, звуковой сигнал снова включится. Рекомендуется отключить устройство от сети и позвонить в службу технической поддержки.

Но, что бы ни случилось, если вы обнаружили аномалию температуры или влажности в вашем винном шкафу, не паникуйте! Только длительное и постоянное воздействие на ваши вина таких ненормальных условий может нанести им вред.